

SYLLABUS
UNDER
CHOICE BASED CREDIT SYSTEM

B. A.

TAMIL

TAMIL

Total Credits: 120

Core Courses

Credits: 72

Course-I: History of Tamil Language

Credits: 5+1

This course aims at introducing the history of Tamil language beginning from the origin of the Tamil script available from the cave inscriptions and archeological excavations to the modern developments of 20th century. The earliest available literature of Tamil, the Sangam Anthology and Tolkappiyam are taken as the source to discuss the structure of ancient Tamil. The latter texts of grammatical treatises, epics, commentaries etc., stand as the resource for the study of evolution of Tamil during the medieval period. It discusses phonological, morphological, semantic, and syntactic changes taken place in the language. This course also explains the place of Tamil in Dravidian family of languages, various dialects of Tamil and the impact of Sanskrit and other languages in Tamil.

Unit of the course

1. Dravidian Languages and Tamil
2. History of Tamil Script.
3. Sources of Tamil Language History
4. Phonological, Morphological, and syntactic changes
5. Semantic changes
6. Dialects of Tamil

Reading List:

1. Pe. Suyambu, 2005, MozhiVaralaaril Tamil, Chennai, VisalakshiNilaiyam.
2. T. P. MeenakshiSundaram (Translation: S. Jeyaprakasam), 1982, TamilmozhiVaralaaru, Madurai, SarvodayaIlakkiyaPannai.
3. SuriyaNarayanaSastri, 2003, TamilmoliyinVaralaaru, Chennai, IITS.
4. Sakthivel, S, 1991 (2nd Ed.), TamilmozhiVaralaaru, Chennai, ManivasagarNuulagam.
5. Rajendran. M, (Edr.), TamilMozhiVaralaaru, Directorate of Tamil Development, Chennai.

Course II: Language Varieties**Credits: 5+1**

The course aims at creating an awareness of varieties in linguistic usage and their successful application in creative literature. It looks at various aspects of high literary language and rules of grammar in Tamil alongside the common conversational/colloquial language. The language of early commentaries and prose books in Tamil, and the language of poetry in terms of the choice of words and the grammatical forms would be enunciated in detail.

Unit of the course

1. Origin and development of Classical, Written and Spoken Tamil
2. Standard and Non-Standard Tamil
3. Regional and Social Dialects
4. Administrative and Scientific Tamil
5. Language Varieties in modern Tamil literature
6. The emergence of colloquial language movement and its impact on literature.

Reading List:

1. K. Karunakaran, SamuukaMozhiyiyal, 1975, Chennai, PariNilayam.
2. Ko. SrinivasaVarma, KilaiMozhiyiyal, 1977, Annamalainagar, Tamil Mozhiyiyal Kazhakam
3. H. Schiffman, A Grammar of Spoken Tamil, 1979, Delhi, Amazon
4. M. Andronov, A Standard Grammar of Modern and Classical Tamil, 1969, Madras. New Century Book House Pvt. Ltd.
5. Mu. Varadarajan, 2008, MozhiVaralaaru, (Chaptas. 23, 24, 25, 26), Chennai PariNilayam.

Course III: Functional Tamil Grammar

Credits: 5+1

Functional grammar has a number of features which makes it suitable for studying language variation. It looks closely at the different contribution made by clause, phrase and and word structure to a group. The primary objective of this Paper is to provide essential principles of Tamil grammar with prescriptive rules and exercises to bring the learner as quickly as possible to the point where he/she can understand the imperative features of forms and structures of words (morphology) with their customary arrangement in phrases and sentences; and, to serve as a reference for consolidating the grasp of the language.

Unit of the course

1. EppadiEzhuthinaalEnna
2. Alavaanallakkanam
3. Ezhuthiyal
4. Colliyal
5. Todariyal.

Reading List:

1. MaruthurArankarasan, 2007, ThavarinrithThamilEzhutha, Chennai, Ainthinaippathippakam.

2. Nuhman, M.A, 2010, Adippadait Tamil Ilakkanam, Puthanatham, Adaiyalam Publications.
3. Subramanian, P, R; &Gnanasundaram.V, (Eds.), 2009 Tamil NadaikKaiyedu, Puthanatham, Adaiyalam Publications.
4. NatrajaPillai.N, 1986, A Guide for Advanced Learners of Tamil, Mysore.
5. Athithan A, 2013, Tamillakkanalyal, Chennai, NCBH.
6. Thamizhannal, 1989, UngalTamizhaiTherinthukollungal, Madurai, MeenakshiPuththakaNilayam.

Course IV: Cultural Behavior of the Tamils:

Credits: 5+1

The aim of the course is to acquaint the students with the meaning of culture and the various manifestations of culture such as social customs, clan traditions, family customs, rituals, festivals, belief on omen etc. The study will enable the astudents to understand the social, religious and cultural significance of the behavioral patterns exhibited by the people in the society, based on cultural beliefs. . Further, the study will enable the students to know the evolution of culture and to understand the various cultural issues facing the present society.

Units of the course

1. Meaning and definition of Culture
2. Behavioral Pattern of society
3. Festivals and Rituals
4. Cultural issues
5. History of Culture

Reading List:

1. T. Paramasivan, 2001, PanpattuAsaivukal, Nagercoil, Kalachchuvadupathippakam. Nagercoil.
2. P. Sasikala, 2013, KathaippadalkalilThamilarinPanpaattupathivukal, Chennai, Kaavya.
3. S. Sakthivel, 2007, NaattupuralAaivu, (Chapters. 8-13), Chennai, ManivasakarPathippakam.

Course V: Oral Traditions: Folk tales, Folk songs and myths

Credits: 5+1

The aim of the course is to teach the students to read literature as the source to understand and explain the Folklore, songs and myths of a society. It will train the students to write on the specialized subject of Folklore and Culture with the help of literary texts and to incorporate this knowledge in understanding of literature and other studies. This course will enhance the ability in language usage by developing the technical terminology of the specific fields of knowledge. The teaching method of this course includes the identification of texts which contains the elements of Folklore and Culture in Tamil. The intense study of select texts will equip the students to understand the particular field of knowledge in Tamil and inculcate an ability to write on these disciplines. This study shall explain the role of literature to understand Folklore and Culture and the need of these disciplines in understanding and production of literary texts.

Units of the Course:

1. Meaning and Definition: Folk tale, Folk songs and myth.
2. Folklore and Culture of Tamils
3. Analysis of Tamil Literary text through Folk tale, Folk songs and myth.
4. Folk songs and its Varieties
5. Folk tales and its Varieties

Reading List:

1. Lourdu, S.D., 2000, NaattaarValakkaarriyalumIlakkiyamum in NaattaarValakkaarriyal: SilaAdippadaikal, Palayamcottai, NaattaarValakkaarriyalAaivuMaiyam, St. Xavier's College. pp. 01-47 and 64-68.
2. Sakthivel. S. 2007, NaattupuraIyalAayvu, Chennai, ManivasakarPathippakam.
3. Shanmugasundaram.S. 1982. NaattupuraIyal, Chidambaram, ManivasakarNoolakam,
4. Maa. Varadarajan, 2001, ThamizhakaNaattuppaadalkal, Chennai, VaanathiPathippakam.

5. Aaru. Ramanathan, 1997. NaattuppuraviyalAivukal, Chennai, ManivasakarPathippakam
6. E. Suntharamurthy. 1989. AlliKathai, Chennai, Madras University.
7. Arunan, 2006, KolaikkalankalinVaakkumoolam, Madurai, VasanthamVeliyeettakam.

Course VI: Folk and Performing Art

Credits: 5+1

The aim of the course is to enable the students to study the folk and performing art, which is in consonance with nature, forming integral part of religion and society, which gives expression to the aesthetic nature of human beings and the society. The study will further enable the students to understand the origin and significant features of various folk and performing art of Tamil Nadu. In addition, the students will be able to appreciate the religious sentiments of the people, their social life, beliefs, customs and ethos, relationships and emotional components, associated with these performing arts. The study will highlight the present socio-economic status of the performing artists, their life styles, platforms and manner of performing the arts and deliberate on the ways and means for the protection and survival of these arts and artists.

Units of the Course:

1. Definition of Performing Art
2. Nature of Performing Artists
3. Socio-Economic Status of Folk Artists
4. Material Culture of Performing Artists
5. Performing Artists and staging

Reading List:

1. A. N.Perumal, 1987, NattupuraNikazhKalaikal, Chenna, IITS.
2. T. C. Gomathinaayakam, 1979, Tamil Villuppattukal, Chennai, PaariNilayam..
3. V. Murugesu,. 2004, Krakattam, Tanjavur, Thenmazhaipathippakam.
4. S. Rasarathinam, 2007, Therukkuuthu, Chennai, Kaavya.

Course VII: History of Ancient Tamil Literature

Credits: 5+1

The aim of the course is to give a complete survey of Tamil literature in chronological order. Since Tamil has a vast collection of literature from the ancient to modern time, it is necessary to introduce to the students of language and literature with literary texts in historical background. This course explains the types of Tamil literature, their social and historical background of Sangam period. It deals with ancient, medieval, and modern literary history in a comprehensive method. The evolution, changes, and transition in literary production, emergence, and development of various literary genres are discussed with specific examples.

Units of the Course:

1. Sangam Literature
2. Ethical Literature
3. Epic Literature
4. Bhakti Literature
5. Minor Literature

Reading List:

1. T. Pakkiamary, 2014, VakaimaiNokkilTamizhIlakkiyaVaralaaru, Chennai, MeenakshiPuththkaNilayam.
2. Mu.Varadarajan, 1972, Tamil IlakkiyaVaralaru, New Delhi, SahityaAkademi.
3. T. P. MeenakshiSundaram, 1965, History of Tamil Literature, Annamalai Nagar, Annamalai University.

Course VIII: History of Modern Tamil Literature

Credits: 5+1

The aim of the course is to give a complete survey of Modern Tamil literature in chronological order. Since Tamil has a vast collection of literature from the ancient to modern time, it is necessary to introduce to the students of language and literature with literary texts in historical background. This course explains the types of Tamil literature, their social and historical background from Modern period. The evolution, changes, and transition in literary production, emergence, and development of various literary genres are discussed with specific examples.

Units of the Course:

1. Outline of 19th Century
2. Islamic and Christian Literature
3. Tamil Drama and Play
4. Modern Tamil Fiction
5. Modern Prose Literature

Reading List

1. K.Vasudevan, PanmukaNokkil Tamil Ilakkiyavaralaaru, Trichi, DevanPathippakam.
2. Mu. Varadarajan, 1972, Tamil IlakkiyaVaralaru, New Delhi, SahityaAkademi.
3. T. P. MeenakshiSundaram, 1965, History of Tamil Literature, Annamalai Nagar, Annamalai University.
4. S. Subash Chandra Bose, TamillakkiyaVaralaaru, 2008, Chennai, Pavai Publication.
5. Kamala Murugan, 2000, Tamil IlakkiyaVaralaru, Chennai, SaradhaPathippakam.

Course IX: Study of an Important Author

Credits: 5+1

The study of an important author will enable the students to understand the significant contribution made by the author to the society, the impact of his philosophy and writings on the

society and the far reaching changes brought out by his path breaking and revolutionary ideas. This will enable the students to critically examine his life and works in a focused manner and to understand the underlying forces that shaped his life and philosophy and such an analysis will be a source of inspiration for the students.

Units of the Course:

1. Narration and Narrator
2. Life and Letters of Author
3. Creative Style of Author
4. Narrative style of theme
5. Art and Ideology of Author

Reading List

1. R. Mohan, 2006, Mudiyarasan, New Delhi, Sahitya Academy
2. Aaru. Azhagappan, 2006, Periyar E.V.R, New Delhi, Sahitya Academy

Course X: Study of an Important Text

Credits: 5+1

The aim of the course is to enable the students to analyze the work of an author intensively so that the students can have a deep insight into the period in which the work was written, the life styles of the people, historical information such as kings, forts and palaces, description of nature, knowledge of fauna and flora, various forms of love and above all the message of the author as embodied in the work. The study will motivate the students to develop their literary interests, tastes and creative abilities.

Units of the Course:

1. Concept of Akam and Puram
2. Hero-Heroine of the Poem
3. Description of Nature
4. Emotional Expression of Characters
5. Cultural Customs of the Text

Reading List

1. Nedunalvaadai, 1961, (PathuppaattuMuulamumNachinaarkkiniyarUraiyum, Edited by, Dr.U.Ve.Sa) Chennai, KapirAchakam.
2. SubramanyaBharathiyar, Kuyilpaattu, 2011, Chennai, Aruna Publications.

Course XI: Selected Texts: Novels and short Stories

Credits: 5+1

Introduction of European thoughts in Tamil land - impact of missionaries and European administration - introduction of print medium and modern education - emergence of modernity in Tamil - development of new literary genres: prose, non-fiction, novel, short story and modern poetry - development of novel and short stories as narratives in Tamil - Tamil literary heritage of storytelling - socio-political issues in fiction writings - emergence of various genres in Novel - representation of novels from the first Tamil novel to contemporary novels - trends and various approaches in fiction writing.

Units of the Course:

1. Role of Fiction in Tamil
2. Folk Elements in Fiction
3. Representation of Sociological Perspectives
4. Cultural Reflections of Society in Fiction

Reading List:

1. AandalPriyadharshini, 2013, Thahanam, Chennai, New Century Book House.
2. VallikKannan& A. Subramanian, 1996, CamibattiyaTamilcCirukathaigal, New Delhi, National Book Trust.)
3. SundaraRajan, P.K. &SivapadaSundaram, 1977, Tamil Novel: NurraanduVaralaarum Valarcciyum, Chennai, Christian Literature Society.

4. Sivathambi, K, 1967, TamililCirukathaiyinTorramumValarcciyum, Chennai, PariNilaiyam.
5. Kailasapathy, K, 1987, Tamil Novel Ilakkiyam, Chennai, New Century Book House.

Course XII: Selected Texts: Poetry and Plays

Credits: 5+1

Emergence of modernity in Tamil - development of new literary genres - prose, non-fiction, novel, short story and modern poetry - emergence and development of modern poetry - earlier attempts and various schools of modern poetry - major poets and their contribution - contemporary developments. Ancient forms of Tamil Drama - Kuuththu a traditional Tamil Theatre - Tamil theatre tradition - European drama and Tamil dramatists - emergence of new theatre performance - dramatic works in modern period - post independent Tamil drama - emergence of new theatre movements - reading and analysis of modern plays.

Units of the Course.

1. History of Modern Poetry
2. Outline of Modern Street Play
3. Language in Tamil Drama
4. Depiction of Women in Modern Tamil Narration

Reading List:

1. Bharathidasan, KudumpaVilakku, 2002, Chennai, AbiramiPathippakam.
2. M. Ramasamy, 1986, DurkiraAvalam, Thanjavur, Tamil University
MaruthonriAchagam.
3. Editor, 1996, TamililNaveenaNaadakankal, Chennai, IITS.
4. MannarMannan, 1985, KaruppukKuyilinNeruppukKural, Viluppuram,
MuthuPathippagam.
5. Karikalan, 2005, Navina Tamil-k-kavidaiyinPokkugal, Chennai, Marutha Publications.

6. Rangarajan, 1998, Tarkalat Tamil Nadakangal, Chennai, Kavva Publications.

Discipline Centric Electives

TAMIL

(Any six course to be chosen)

Credits: 36 (6×6)

Course I: Cultural History of the Tamils

This course aims to impart the knowledge of social, cultural, and political history of Tamil Nadu. This course covers the following areas: The geographical locations, origin, Early history, social fabric and the state of economy, Culture and Civilization of Tamils from the ancient period to contemporary period - five divisions of land and life of people - sources from history, anthropology, sociology, culture etc. - history of early Colas, Pandiyas, Ceras, Pallavas, and Kalabhras - the period of later Colas, Ceras, Pandiyas and Nayaka rulers - advent of European and their contributions - history of modern Tamil Nadu.

Units of the Course:

1. Geographical Location and natural resources
2. History of Ancient Tamils and Society
3. Emperors and Rulers of Ancient Tamil land
4. Religions, Trade, Literature and Arts of Tamil Land
5. Social Reforms and Modernization during Colonial period

Reading List:

1. K.K. Pillai, 2000. TamilagaVaralaru: MakkalumPanpadum, Chennai, International Institute of Tamil Studies.

2. Ramakrishnan, V., 1983, TamilagaVaralarumTamilarPanpadum, Madurai, SaravanaPathippagam.
3. Subramanian, N., 1997, Tamil Social History, Vol. I & II, Chennai, Institute of Asian Studies.
4. Dakshinamurthy, 1999, TamilarNagarihamumPanpadum, Chennai, AintinaiPathippagam
5. Singaravelu, S., 2001, Social Life of the Tamils, Chennai, International Institute of Tamil Studies.

Course II: Literary Terms

This course offers a glimpse into the exciting world of literary terms, critical theories and points of view that are commonly used in East and West to classify, analyze, interpret, and write the history of works of literature. The purpose of the study is to help students identify and absorb the essential terms and devices used by authors to gain a thorough understanding of the works and to keep them current with the rapid and incessant changes in the literary and critical scene and, to take into account new publications in literature, criticism, and scholarship.

Units of the Course:

1. Definition, Identification and Usage of Literary Techniques in Tamil Lit.
2. Comparison of Literary Techniques with East and West
3. Essential Terms: Metaphor, Simile, Analogy, Hyperbole, Allusion, Satire, and Irony.
4. Critical Theories and Perspectives: Introduction to aesthetic theories of Meyppadu and critical perspectives of Feminism and Marxism.
5. Literary Forms: Sangam Literature, Modern Poetry, Novel, Short Story and Drama,

Reading List:

1. Tamizhannal, 1986, IlakkiyaKolkaikal–Ullurai, Madurai, MeenakshiPuthakaNilayam,
2. Tamizhannal, IlakkiyaKolkaikal – Iraichi, 1986, Madurai, MeenakshiPuthakaNilayam, Madurai.
3. Sivalinganar, A, 1985, TholkaappiyamKuurumUlluraisyumIraichiyum, Ulakaththamizh Kalviyakkaham, Chennai
4. Sachithanandan,V,. 1983, MelaiIlakkiyaChollakarathi, Macmillan India Ltd. Madras

Course III: Science Fiction and Fantasy

This course intends to train students to critically analyze the structure of scientific fiction dealing with imaginative content such as futuristic settings, futuristic science technology and the related genre of fantasy and its imaginary elements within the scientifically established context of the story. It offers the critical apparatus to identify all the main ideas of science fiction that often explore the potential consequences of scientific and other innovations and prepare them to understand the literature of ideas. This course is to enable the students to incorporate the indigenous and traditional knowledge into contemporary knowledge system with the help of literature.

Units of the Course:

1. Science fiction as serious literature: Recent studies.
2. Themes in science fiction: Time travel, Space travel, Superhuman, Cyberpunk, Climate fiction, Comic science fiction etc.
3. Science fiction for children.
4. Science fiction poetry in Tamil
5. Authors of science fiction and fantasy.

Reading List:

1. 'Sujatha' Rangarajan. 1980. En Iniyalyanthira (Novel), Chennai, Visa Publications.
2. 'Sujatha' Rangarajan. 2009. Meendum Jeeno(Novel), Chennai, KizhakkuPathippakam.
3. 'Sujatha' Rangarajan, 2005. VignanaSirukathaikal, Chennai, UyirmaiPathippakam
4. Jayamohan, 2011, Visumpu (Short Story Collection), Chennai, KizhakkuPathippakam.
5. A. Pitchai, 2007, InthiyaMozhikalilAriviyalNovelkal, 2007- in NovelkalilNavinapPokkukal, M. Ilamparithi (Ed.), Chennai, Kaavya, pp.219-230.

Course IV: Essay Writing

The purpose of the course is to train students to write a good essay with a focused subject of discussion in eminently readable Telugu. Fashioning a coherent set of ideas into an argument, analyzing the facts and figures collected, raising counterarguments and preparing a conclusion are intended to be explained through some of the best writings of celebrated essayists.

1. Writing Essay: Developing an argument that encapsulates the response to the question-creating a logical sequence of ideas- introducing the subject-providing supporting evidence for the main body of the essay-summarizing the ideas- editing the draft and preparing the final copy.
2. Types of Essays: Expository, Persuasive, analytical and argumentative.
3. Academic and Professional writing: Critical Essay and Research Article.
4. The Art of Essay writing: Technical aspects.

Reading List:

1. K. PoornaChandran, 2006, AriviyalKatturaikal, Chennai, Arivupathippakam.
2. V.Moha, 2008, KatturaiValam, Madurai, Media Publications

Course V: Autobiography

The aim of the course is to enable the students to know the history of the author, his struggles and significant achievements, the conditions and various forces of his period that shaped him and his everlasting contribution to the society. As the author portrays his life truthfully with an emotional and personal appeal, the study will enable the students to establish a personal rapport with the life and philosophy of the author as reflected in the autobiographical work. The study of autobiographical works will guide the students to appreciate the higher ideals that need to be followed and the pitfalls that need to be avoided in their own lives.

Units of the Course:

1. History of Author
2. Literary works
3. Issues in social Challenges
4. Journey of self-experience.

Reading List:

1. Kannadasan 1988, Vanavaasam, Chennai, VanathiPathippakam.

Course VI: Children's Literature

The aim of the course is to understand more about the innocent world of the children, their mindset, expectations, limits etc. as reflected in the Children's Literature. The reading of Children Literature serve as an exercise to the mind and body of the children and infuse them with self-confidence, develop their critical ability, promote communication skills, lead to understanding of the aesthetics, develop imagination etc. The study will enable the students to better understand the psychology of children, to deal with them sensitively avoiding conflicts which create mental stress, so that the children become good citizens and leaders in the future.

Units of the Course:

1. Defining of Children Literature
2. Teaching Moral Through through children's literature.

3. Bring out the nature of children
4. Motivate the talents of children

Reading List:

1. Kalaniyuran, 2003, NaattuppuraNeethikkathaikal, Chennai, Kaavya.
2. Ravi Ann, NilaakkuuttaVirunthu (Collection of Children Plays- First five Plays), Pondicherry, KalamVeliyeedu.

Course VII: Lexicography: Dictionary and Encyclopedia

The aim of the course is to enable the students to have a better understanding of types and structure of Tamil Nikantus, Dictionaries and Enclopaedia and their uses. This will enable the students to understand obscure works more clearly, by using these resources to correctly know the meaning of rare words along with the context of usage as found in ethical, medical, astrological, puranical literature etc. This will further enable the students to appreciate the philosophical relationships of Tamil with other languages.

Units of the Course:

1. Lexical Meaning
2. General Structure of Tamil Nikantus
3. Dictionaries: Types and uses
4. Structure of General Dictionaries
5. Encyclopedias: General Structure, types and uses

Reading List:

1. V. Jayadevan - Tamil Akaraatiyiyal, 1977, Chennai, AnbuNuulagam.
2. P. Mathaiyan - Akaraatiyiyal
3. P. Mathaiyan– Tamil NikantukalVaralaarrupPaarvai

4. R. A. Singh – An introduction to Lexicography

Course VIII: Language and its use in Computer

The aim of the course is to enable the students to acquire a basic understanding of the history of computers, important accessories of computers, functions and uses of computers, Tamil language usage in computers, resources in the form of Tamil software-word processors, browsers, search engines, fonts, spell checker, grammar checker etc. This will further enable the students to acquaint themselves with internet, official web-sites, Tamil libraries, e-mail, e-groups, chatting, e-journals, Tamil music/Radio stations in web, Tamil social web sites, e-commerce etc.

Units of course

1. Computer: An introduction
History of Computer-Basics of Computer: software and hardware.-
Functions and usages.
2. Tamil language usage in Computer.
Tamil fonts-Tamil Key-board-Tamil soft wares-Word processors in Tamil:
spell checkers and grammar checkers
3. Internet and Tamil.
Tamilnadu Government Websites- E-journals in Tamil-Tamil Libraries in Web
4. Tamil Musics/Radio stations in web- Tamil Social Websites- E-commerce

Reading List:

1. Krishnamurthy (Ed), TamilumKanipporiyum, Chennai, Anna University Publications.
2. Anto Peter, 2000, Chennai, TamilumKanipporiyum, KarpagamPuthahalayam.
3. Bhasker, 2003, TamililKaniporiyiyal, Kanipporiyil Tamil, Thanjavur, Uma Pathippagam.
4. Thinnappan. Suba., 1995, KaniniyumTamikarpithalum, Chennai, PulamaiVeliyidu.
5. Ponnaivaikko (Ed), 2003, Inaiyat Tamil, All India Scientific Tamil Association, Thanjavur.
6. Ilangovan. M. InaiyamKarppom, EtaikkaduVayalveliPathippagam.

7. RadhaChellappan, TamilumKaniniyum, 2011, Trichy, KavithaiAmuthamVeliyeedu.

Course IX: Editing and compiling:

The aim of the course is to acquaint the students with the various steps and processes that need to be undertaken before publication such as copying of text, preparation of explanation of the text, bringing out textual variations, preparation of word meaning index etc. The students will be able to know about the role of an editor and publisher, techniques of printing, and usage of proof correction symbols. The students will also acquire basic knowledge on the role of author, publisher and book seller, besides acquiring an understanding of copy right act, contract between the author and the publisher and the legal requirements that need to be complied with such as registration with the Registrar of Publications and sending free copies of the book to national libraries etc.

Units of course:

1. History and origin of Editing and compiling
2. Preparations of editing stages
3. Necessity of editing and compiling in Modern Trends
4. Roll of Editor
5. Copy rights

Reading List:

1. A. Vinayagamoorthy. 1979, Pathippukkalai, Madurai, Balamurugan Pathippakam.
2. A. Vinayagamoorthy, 1981, Pathippiyalpaarvaikal Madurai, Balamurugan Pathippakam.
3. N. Shanmugam (Ed), 1999, CuvadiyiyalCuvadukal. Coimbatore, Ramakrishna Mission Vidyalaya Arts & Science College.

4. A. Vinayagamoorthy. 1976, MulapadaAaiviyal, Madurai, Balamurugan Pathippakam.

Course X: Language use and Registers:

The aim of the course is to enable the students to understand the meaning of various types of registers, their meaning and functions with a view to promote a better use of the language by the students. The students will be able to know the principles of grammar to use appropriate words at the appropriate context as sanctioned by usage over a long period of time, which will promote the aesthetic beauty of the language. It would certainly be inappropriate to use language and vocabulary.

Units of course

1. Definition and meaning of Registers
2. Functions of Registers in the society
3. Relation between Language and Registers
4. Types Registers (Static Registers, Formal Registers, Consultative Registers, Casual Registers, and Intimate Registers)

Reading List:

1. S. Paramasivam. 2004. NarramizhIlakkanam, (Chapter: CollumPorulum), Chennai, PattuPathippakam.
2. M .Vradarajan, 2008, MozhiVralaaru(Chapter: 2. PechchuMozhiyumEzhuththuMozhiyum), Chennai, PaariNilayam.

II: Skill Enhancement Courses (Any Four)

Credits: 4×2

Course I: Language in Advertisement

This course is created for students interested in marketing and advertising to understand the emotive power of the words they use and to train them in employing Tamil precisely and more effectively. The lessons emphasize the fact that while the visual content and design has a huge impact on the consumer, it is the language that makes it possible to identify a product and remember it. This will enable the students to use the advertisements as effective and attractive instruments with better indelibility and spread of communication for promotion of economic, commerce, business and social interests.

Units of the Course:

1. Meaning , Definition of Advertisement
2. History of Advertisement and theories of communication
3. Aims and kinds of Advertisement- Merits and demerits of Advertisement- usage of Advertisement
4. Materials of Advertisement - Advertisement Institutions- structure of Advertisement- History of Indian Advertisement Institutions.
5. Techniques of Advertisement – Negative effects of Advertisement
6. Advertisement and Laws- Banned Advertisement- Technical Terms of Advertisement.

Reading List:

1. Muthaiyan. Rama.E, 1973. Vilamparam, ThamizhNaattu-p-paadanuul Niruvanam, Chennai.
2. Vinayagamoorthy.A. Vilampara-k-kalai,BalamuruganPathippakam, Kaatpadi
3. R. Vijayarani. 2007. VilambaraMozhi, ThanjavurKuhanPathippakam.

4. Aaker, A. D., Myers, J.G, 1977, Advertising Management, Prentice Hall of India, New Delhi

Course II: Language in Film

The aim of the course is to teach the correlation between Language literature and film and to impart the basic knowledge of film narrative and literary narratives. The intertextuality of film and literary texts is the pivotal concept of this study to train the students to understand the various mode of adaptation of literary works like Novels, Short Stories and other wings in film.

Units of the Course:

1. Introduction of film and its structural composition
2. Language of film and the language in film
3. Identification, Analysis and comparison of Theme, Plot, Characters, Dialogues and poetical expressions in a literary work and a narrative film.
4. Intense study a literary work and its film version
5. Study of a classical text in film version to explain the adaptation, contextualization and modification of literary text to film.

Reading List:

1. A.Ramasamy, 2007, Tamil Cenema: Aha VizhiyumPuravizhiyum, Nagercoil, Kalachchuvadupathippagam .
2. TheoderBaskaran, 2004, ChiththiramPesuthadi, Nagercoil, Kalachchuvadupathippagam .
3. Kannan.2007, PirakkumoruPuthuAzhagu, Nagercoil, Kalachchuvadupathippagam .
4. S. Ramakrishnan, 2010, InithuInithuoliInithu, Chennai, Uyirmaipathippakam,

Course III: Language of Printing and Publishing

The aim of the course is to equip the students with the basic knowledge of the essential elements of publication such as drafting, editing, proof-reading, and captioning and preparation of print copy through the use of computer, besides acquainting them with the background information on reputed publications,

journals, magazines, periodicals, publishing houses and their contribution to society. The students will be able to gather all technical details regarding desk-top publishing, so that they can independently prepare the print copy of their work and publish it, without outside assistance.

Units of course:

1. Introduction: Publication information- reputed publications-Journals/ Magazines/ Periodicals- Contribution of publishing houses
2. Publication: Drafting-Editing- Proof reading-Captioning
3. Computer typing: Use of fonts (fonts available)-Typing-Type setting/ DTP- Formatting and making print copy ready
4. Assignment on above

Reading List:

1. A.Vinagamurthy, 1984, Puththakakkalai, BalamuruganPathippakam, Katpadi.
2. Smbanthan. Ma.Su., 1960. Achchukkalai, Chennai: ThamilarPathippakam.
3. Smbanthan. Ma.Su., 1981. EzhuththumAchchum, Chennai, Tamizhar Pathippakam.
4. Gurusamy. M.P, IthazhiyalKalai, KuruthemozhiPathippakam, Chennai

Course IV: Language of speech (Preparation of Speech)

The aim of the course is to make the students understand the importance of speech, essential elements of effective speech and how to prepare an effective speech and presentation, so that they can improve their communication skills relating to speech to become successful leaders, motivators and trend setters in their field or profession. This will enable them to systematically prepare their speech, which is precise, clear, emotionally appealing and logically sound, which makes a positive impact on the listeners.

Units of course:

1. Definition and meaning of speech

2. Effective speech presentation
3. Composition of speech
4. Writing of speech

Reading List:

1. Ku.Gnanasambandan.2004. PesumKalai, Chennai, NCBH.
2. .M.Thirumalai. 2009. Pechchukkalai, Madurai: MeenakshiPuththakaNilayam.
- 3.UlaganayagiPalani, 2006, VaarungalPechaalarAahalaam, Chennai, NCBH.

Course V: Dialogue writing for plays and film

The aim of the course is to enable the students to prepare dialogue writing for plays and films, covering situations which involve removing obstacles or barriers or resolving problems or facing conflicts or removing puzzles in life. The course will also enable them to acquaint themselves with the techniques of effective presentation. This will give an opportunity to students to give expression to their creative ability and to use the language according to a specific situation.

Units of course:

1. Meaning and Definition of Dialogue and conversation
2. Effective dialogue preparation and presentation
3. Composition of dialogue
4. Play writings
5. Rehearsal and preview

Reading List:

1. Sujatha, 200,.Thiraikkathai EzhuthuvathuEppadi? Chennai, Uyirmai Pathippakam.
2. Rajesh, 2014, ThiraikkathaiEzhthalaamVaanga?, Chennai: Suriyan Pathippakam
3. P.Thulasivel. 2011, ThiraikkathaiEzhuthuvathuEppadi? Chennai, Discount Publication

Course VI: Art of Translation/ Practical Translation

The aim of the course is to enable the students to understand the process and nuances of translation from one language to another to not only develop their skills of translation but also to create an interest to read great translated works in other languages, so that they have a wider perspective of world literature. The course will equip them with the theories of translation as Techniques of translation well as practical aspects of translation.

Units of course:

1. Translation and Theory of Translation: An Introduction
2. Kinds of translation: Word by word translation/literal translation- Extensive Translation- Adaptation- Abridged translation- Transcreation/transcription
3. Purpose of Translation: Religious purpose -Literary Purpose
4. History of Tamil TranslationAncient Period: Tolkappiyam (Translation as a branch of “Valinul”) - Medieval Period: Vedas, Puranas and Ithihasas of Sanskrit into Tamil- Missionaries as

Translators

5. Problems in Translation: Problems in translating Poems.- Problems in Translating technical/scientific-Terminologies-Problems in translating Cultural specific words- Problems in Translating Proverbs, Idioms and Phrases.

Reading List:

1. Aranamuruval&Amaranda, 2005, Mozhipeyarppu-k-KalaiIntru, Chennai, Paavai Publications.
2. S.Sivakami, 2004, Mozhipeyarppuththamizh, Chennai, IITS.
- 3.Sherif Mohamed, 1997, MozhipeyarppukkalumVaayppukkalum, Neyveli, Verkal IlakkiyaIyakaham.

